

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO  
(EDICION DE LA TARDE)

Año IX, Número 3 185

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahón Lunes 12 de Octubre 1914

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## Don Juan Taltavull y García

fundador de la primera Compañía de Vapores Correos de esta isla

falleció en esta ciudad el día 5 del actual, a la edad de 97 años

E. P. D.

«La Marítima» Compañía Mahonesa de Vapores, deseosa de honrar la memoria del finado, que por espacio de muchos años rigió la Sociedad Mahonesa con gran acierto y la tuvo siempre en próspero estado, por lo cual la Ciudad le debe gratisimo recuerdo, celebrará un solemne funeral el próximo miércoles día 14 del actual a las diez de su mañana en la Parroquia de Santa María; y por acuerdo de su Junta de Gobierno se dirige atenta invitación para dicho acto a las Autoridades locales, Corporaciones, Comercio y cuantas personas gusten unirse a dicha demostración de recuerdo y simpatía a un hijo ilustre de esta Ciudad.

Mahón 12 Octubre 1914.

Los Caballeros se servirán ocupar el lado del Evangelio y las Señoras el de la Epístola.

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA  
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## La guerra europea

### Operaciones terrestres

#### En Occidente

Barcelona 12, 6'15.

### Ataque y toma de Amberes

#### Primeras noticias

Desde Ostende y de Amsterdam llegan de allí relativos al ataque y toma de Amberes por los alemanes.

El ejército atacante por medio de operaciones decisivas dirigió todo su empeño a expugnar el campo atrincherado de Amberes.

Para ello dirigieron la acción sobre el sector nordeste de la línea exterior, contra el que emplazaron docenas de piezas de sitio.

#### Destrucción de fuertes

El fuego de artillería, tan potente como numerosa, destruyó cuatro fuertes situados al este del río Nehe.

Los morteros de 42 causaron de-

trazos horribles con sus pesados proyectiles de 950 kilos, de un metro y veinte centímetros de longitud, disparados por una carga de proyección de 950 kilos de pólvora. Su alcance en el tiro de blanco cierto es, según se dice, de treinta kilómetros y a tiro incierto de cuarenta.

#### Los defensores

El ejército sitiado, con el auxilio de una brigada inglesa, presentó batalla en la segunda cintura de fuertes que protegen Amberes, a las orillas de Nehe.

La lucha fue durísima y acabó con la retirada de los defensores al interior, a cinco kilómetros, al segundo recinto.

Entonces los alemanes, por medio de un doble movimiento, avanzaron por la gran brecha que habían abierto en la línea exterior de fuertes.

#### Ataque y defensa

Al mismo tiempo los teutones iniciaban también el peso del Escalda. Los cazadores belgas, que defendían la orilla opuesta, realizaron actos muy heroicos.

A favor de la niebla, los alemanes atravesaron el río Escalda paso que les era indispensable para entrar definitivamente en Amberes. Esta ciudad está bañada por dicha línea fluvial y su dominio requiere por lo mismo el de las dos orillas.

El paso del Escalda por los germanos dio lugar a una terrible lucha al arma blanca.

Los belgas acañaron de primer momento la victoria, pero los teutones tendieron los puentes más abajo, por los que pasaron varias baterías y algunos regimientos de caballería.

Estas masas de cañones y ginetes atacaron por el flanco a los belgas que se replegaron desordenadamente hacia el Este.

En aquel momento quedaba perdida la batalla en la línea exterior y el bombardeo de la población era inevitable e inminente.

#### Pánico y huida

El gobernador militar dirigió una proclama al vecindario en la que aconsejaba la tranquilidad. El manifiesto causó efectos contraproducentes.

Cien mil refugiados procedentes del Brabante y de los pueblos de las cercanías, con más la mayoría del vecindario, se apresuraron a huir e invadieron a viva fuerza los buques mercantes que había en el puerto.

La mayoría se dirigieron a Holanda.

#### Bombardeo aéreo

Seis zeppelines empezaron luego a evolucionar sobre Amberes y arrojaron por todas partes una granizada monstruosa de bombas.

El terror llegó entonces a un extremo indescriptible y la espantosa huida adquirió proporciones colosales.

En masas enormes el pueblo evacuaba la ciudad. El bombardeo aéreo destruyó muchos edificios notables.

#### La lucha se generaliza

Al mismo tiempo que se desarrollaban estos sucesos, la lucha se generalizaba y extendía.

Se peleaba en reducidos a cinco kilómetros de la población. Estas obras eran destruidas por los morteros de 42 y cañones de 28.

El pánico aumentaba a medida que la gente conocía la extensión y magnitud del desastre.

Los comandantes de los fuertes al ver que era inútil toda resistencia y que iban a caer en poder del enemigo volaban las fortalezas antes de replegarse al último recinto.

La mayor parte de las guarniciones de los fuertes llegaron diezmadas a la última posición defensiva.

El rey Alberto al frente de un cuerpo de ejército salió de Amberes y fué al fuerte de San Nicolás, al Oeste en la cintura exterior.

La guarnición siguió en la ciudad resistiendo y realizó muchos actos heroicos.

#### Bombardeo, destrucción, incendio

El primer bombardeo duró dos horas y destruyó la estación del ferrocarril, el palacio de Justicia y varios edificios oficiales y públicos, así como otros particulares.

Se produjeron incendios y ardían manzanas enteras.

Desde lo alto seguían los zeppelines lanzando bombas que aumentaban la destrucción, los estragos y el horror.

#### Angustia, carreras, horrores

La muchedumbre sin distinción, hombres, mujeres, niños, de todas edades y condiciones eran presa de la angustia y del espanto; parecían enloquecidos por el terror.

Todos corrían despavoridos en medio de una tempestad de metralla, por entre llamas y a través de una densa humareda. El cuadro era terrorífico sobre toda ponderación.

El ánimo de los defensores militares había decaído a la vista de tan lastimoso espectáculo, capaz de debilitar la más resistente energía.

Las gentes alocadas proferían desgarradores alaridos, exclamaciones de terror.

#### Nuevo avance

Los alemanes avanzaron las baterías de sitio, emplazaron los morteros de 42 a cuatro kilómetros de Amberes y desde este nuevo empujamiento tales bocas de fuego, hicieron disparos terriblemente certeros.

Aquellos gigantes proyectiles caían en los lugares donde más daño podían causar.

Todos los edificios cercanos al punto de caída de las granadas de 42 se resentían de sus efectos destructores.

#### Diplomáticos en retirada

Los ministros representantes de Rusia, Inglaterra y Francia, que no habían antes seguido a sus colegas diplomáticos, a las once de la noche embarcaron a bordo de un buque inglés.

#### El momento supremo

La angustia inefable, el pánico

terrible, la desesperación cecieron todavía hasta llegar a más alto grado del paroxismo.

La noche comenzó terriblemente trágica, alumbrada por el siniestro resplandor de los incendios que inundaba de roja y oscilante claridad una gran extensión.

Los alemanes lanzaron columnas de asalto sobre los fuertes 5, 6, 7 y 8, al Sur de la ciudad.

Las guarniciones, en un esfuerzo desesperado, aún rechazaron el ataque, pero la avalancha teutona las arrolló y tuvieron que retirarse envueltas en una nube de metálica, arrojada por las cañones.

Una bomba cayó en un colegio de niñas y lo destruyó. Dos granadas fueron a dar en un hospital de sangre donde se prestaba asistencia a trescientos heridos.

El edificio ardió pronto, pero los heridos se salvaron porque con tiempo se les trasladó a dos buques ingleses que zarparon en seguida.

Magníficos batallones, hermosísimas avedidas quedaron arrazados.

Una granada cayó en un depósito de agua y causó tremendos destrozos. La catedral fué respetada.

En un momento de desesperación suprema los belgas se dirigieron al muelle e hicieron volar treinta y dos vapores alemanes. También echaron a pique veinte vapores destinados a la navegación por el Escalda.

En el puerto se produjo una confusión inenarrable. Los capitanes y las tripulaciones de los buques intentaban en vano oponerse a la invasión de los barcos por aquellas masas enormes de fugitivos.

Estos se precipitaban a bordo a millares y corrían a esconderse en las bodegas y camarotes.

**Evacuación de la plaza**

El viernes por la tarde en cumplimiento de una orden del valiente rey Alberto, salió la guarnición de la ciudadela.

En unión con los defensores de los fuertes y reductos se formó una expedición que marchó a Gante y Ostende.

Esta expedición, al mando del rey, llevó consigo las ametralladoras y la artillería.

Una brigada inglesa les seguía a alguna distancia. Ignórase en este momento si tales fuerzas han logrado salvarse.

Se cree que por medio de una marcha paralelamente a la costa logrará unirse a la extrema izquierda de los aliados, en el flanco occidental de estos, hacia Dunquerque.

Ostende y Dunquerque son dos puertos próximos, belga el primero y francés el segundo, en la costa del mar del Norte.

Según las últimas noticias, el Rey Alberto ha llegado a Ostende seguido por grandes núcleos de fuerzas; por cierto que el monarca belga ha llevado el brazo en cabestrillo varios días, ignórase si a consecuencia de una herida de proyectil o de algún golpe o contusión.

**Noticias y detalles**

El pueblo de Begerhout fué incendiado la noche del bombardeo.

El cielo por encima de Rosendal parecía abrasado.

Los incendios se propagaron por varios extremos de Amberes a la vez.

Después del primer bombardeo siguieron con mayor violencia los otros sin dar tiempo a los belgas para refugiarse en las trincheras.

Además de los zeppelines y aeroplanos, para la exploración los alemanes contaban con espías que cumplían perfectamente su cometido y les indicaban las posiciones belgas por mil medios ingeniosos.

Seis de estos espías fueron sorprendidos por los belgas y fusilados.

**Después de la toma**

Burdeos.—A consecuencia de la toma de Amberes los alemanes han podido disminuir el efectivo que asediaba la ciudad.

Seis cuerpos de ejército entonces han reforzado la línea que opera en Francia.

Este refuerzo y el de las cordilleras de la lucha y hace más inseguro el resultado de la batalla del Aisne.

**Aspecto de la campaña**

En la región de Roye los franceses han cogido mil seiscientos prisioneros.

En la Alsacia los aliados avanzan su línea que es cada vez más extensa.

Los combates son diarios por la parte de Nancy.

El empeño de acercarse a esta plaza hasta ahora ha costado a los alemanes treinta y siete mil bajas.

**Regreso de fuerzas**

Londres.—El almirantazgo dice que una división naval inglesa de ocho mil hombres cooperó a la defensa de Amberes. Quedaron fuera de combate trescientos.

El resto ha regresado a Ostende, excepción hecha de dos mil hombres que se refugiaron en Holenla y fueron desarmados.

**Al salir de Amberes**

La retirada de las tropas belgas defensoras de Amberes se hizo en buenas condiciones.

Se salvó toda la artillería gruesa de plaza.

**La guerra en Francia**

De Basilea dicen que en la Alsacia se desarrollan encarnizados combates.

Los franceses, atrincherados en los Vosgos, hacen fracasar las tentativas de sus enemigos para forzar las líneas de los aliados.

Burdeos.—El parte dado ayer a las tres de la tarde dice que en el ala izquierda la caballería alemana se había apoderado de ciertos pasos del río Lis, al este del Aire. Fué rechazada y obligada a retirarse.

En Armentiers se dan ataques vivísimos.

Entre Arras y el Oise no se ha hecho ningún progreso.

En cambio las operaciones francesas adelantan entre el Aisne y Reims.

También se progresa literalmente al noroeste de Soissons.

Entre Craone y Reims se han dado ataques nocturnos y los alemanes han sido rechazados.

En el Woewre se dieron también ataques violentos en la comarca de Apremont.

Esta plaza la tomaron los alemanes, la recuperaron los aliados, la perdieron luego y la volvieron a ocupar. Ahora está en poder de los franceses.

En resumen, los franco-ingleses conservan sus posiciones en todas partes.

El parte de las diez de anoche sólo añade a lo anterior el detalle de haber tomado una bandera al enemigo cerca de Lassigny.

NOTA DE LA REDACCIÓN.—Conocidos ya por el lector todos los lugares que se acaban de mencionar, nos falta añadir una breve noticia sobre la región del Woewre.

Es una llanura de 10 kilómetros de largo por 20 de ancho, que va desde Toul hacia el Luxemburgo, terminando en Lespeçon, entre el Mosa y el Chiers.

Su anchura máxima está a la altura de Conflans, donde se encuentran actualmente grandes masas alemanas.

Esta llanura, gris azulada, tiene un gran valor estratégico. La posesión de Commercy está protegida por el bosque de la Reina, rodeado a su vez de terrenos palustres de difícil acceso.

Junto a las orillas del Mosa se levantan numerosas colinas, cubiertas de bosques y coronados por los soberbios fuertes de Verdun, que dominan el llano desde 200 metros de altura.

Allí, en esta llanura enorme, se ventila el gran problema planteado por el Estado Mayor alemán.

**Dos noticias**

París.—Se han traído dos autobuses tomados a los alemanes. Están expuestos y un gran gentío desfila por los bulevares para verlos.

Se calcula que en Francia los alemanes han perdido hasta ahora trescientos setenta y siete mil hombres.

**Noticias confirmadas**

Se confirma que en su retirada las tropas belgas quitaron todo aquello que podría aprovechar al conquistador.

Se llevaron los trenes blindados y la artillería pesada.

A última hora dicen desde Londres que las bombas a empuje alcanzaron la catedral de Amberes.

La oficina de la prensa de Londres demuestra con toda claridad de detalles que las destrucciones y atrocidades cometidas por los alemanes desde que empezó la guerra han sido ordenadas por las autoridades militares germanas.

Elas tienen a gaita enviar al imperio el producto de los saqueos que consuman las tropas.

El triunfo de Amberes dice la prensa inglesa, les costará carísimo.

**ESPECTACULOS**

TEATRO PRINCIPAL.—Programa popular para esta noche. Las grandiosas cintas de gran longitud y muy celebradas «Un enigma médico» y «La duquesita de Bedford» Para mañana «La hija del detective», en tres partes.

TEATRO DE VERANO.—El sábado se desarrolló un interesante programa. No hemos recibido aviso para hoy. NUEVO CINE.—Magnífico programa con estrenos para esta noche.

El sábado acontecimiento extraordinario: Por primera vez en Mahón se ofrecerá el nuevo y maravilloso invento «Cronofono Gaumont» proyecciones parlantes. Ampliemos estas noticias.

CINE CONSEY.—Esta noche se proyectará la preciosa y muy artística película «La mujer desnuda», en la que actúa de protagonista la famosa actriz italiana Lyda Borellii.

**LA GUERRA ILUSTRADA**

Se ha recibido el cuaderno número 4 de esta magnífica publicación, la que mayor éxito ha obtenido entre las de su clase.

Publica, entre otros escogidos trabajos, los mapas de Francia y Alemania, con sus fortificaciones, y un retrato en colores del rey Alberto I de Bélgica.

Precio: 40 céntimos.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

**CRÓNICA LOCAL**

Ha fallecido el anciano don José Fábregas Sintés, persona conocidísima y que en unión de su familia ha gozado siempre de generales simpatías.

Así pudo apreciarse con motivo de la conducción del cadáver, acto que tuvo lugar ayer tarde y que se vió muy concurrido. El desfile por la casa mortuoria duró largo rato.

Enviamos sentido pésame a la familia del difunto y saludamos en especial a su hijo don Bernardo e hija política doña María Sapina Femenias.

**TEATRO PRINCIPAL**

El jueves día 15

ESPARTACO

Víctima de un ataque, nuestro estimado amigo y correligionario don Pedro Robert Olives, tuvo ayer tarde que ser trasladado a su casa desde una casita de recreo de «Cala Mezquida».

Deseamos al señor Robert un rápido y completo restablecimiento.

**TEATRO PRINCIPAL**

El jueves día 15

ESPARTACO

**SOMBREROS**

para señora y niñas. Se han recibido los últimos modelos para esta temporada.

Pons Hermanas, Pl y Margall, 2

PARA ALQUILAR.—Casa recién construída, con todas las comodidades, calle de San Pablo, número 29 A. Informes, Santa Eulalia, 135.

PARA ALQUILAR.—Los están los altos de la casa número 48 de la calle de Prieto y Canles, con jardín. Informes, Arravaleta 14.—Sombriería.

**ANTIGUO GABINETE DE ELECTRICIDAD MÉDICA Y MASAJE VIBRATORIO**

**RAYOS X**

Corrientes de alta frecuencia

J. PERÉ RALUY, Médico Homeópata.

Consultas de 11 a 1. Calle Gracia, 17.

**Panadería FRANCO - ESPAÑOLA**

55 - Calle de Pl y Margall - 55

MAHON

En la citada panadería, se encontrarán todos los sábados a última hora de la tarde, pan francés y panecillos tiernos elaborados de la misma tarde.

**Centro Financiero Balear**

DIRECTORES

Pons y Gazendey

Corredores de la plaza de Barcelona Cortes (Gran-Vía 401, 1.º Teléfono 37-69

Por corresponder a la confianza que el comercio viene dispensando a este Centro desde su fundación y creyendo firmemente que los acontecimientos actuales han de ser base de grandes operaciones bursátiles al verificarse la próxima reapertura de la Bolsa, nos han decidido a aumentar la esfera de nuestras transacciones, montando al efecto una sección dotada de personal competente, activo e idóneo, destinado a cumplimentar, por cuenta de los clientes, cuantas operaciones de compra venta de valores se nos encomienden, especialmente las reportables a plazo, no devengando corretaje alguno y si únicamente un tanto por 100 convencional de los beneficios líquidos que se obtengan mensualmente, corriendo a cargo de los Comitentes los impuestos correspondientes, timbres de póiza, gastos de correo, telégrafo y teléfono.

SE VENDEN los enseres de una tienda, estantería, mostrador, aparador, depósitos de aceite con sus correspondientes medidas. Razón, Esplanada, 17.

Reglme. to Infantería de Mahón núm. 63

Necesitando adquirir este cuerpo 500 pares de borceguies modelo y color reglamentario, se avisa por el presente a los señores constructores que deseen tomar parte en este concurso, para que envíen modelos al Teniente Coronel Mayor del mismo antes del día 25 del actual; siendo de cuenta de los constructores los gastos de envío y devolución de los tipos, así como el importe de este anuncio, que satisfará el constructor a quien se adjudique la construcción. Mahón 7 de Octubre de 1914.—El Teniente Coronel Mayor, Vila.

PARA VENDER.—Lo están las casas de la calle Mayor número 104 y 106, en Villa Carlos con jardín, una de ellas tiene puerto en otra calle. Informarán en la misma imprenta.

**Banco de Menorca**

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre 1914.

**Crédito Mercantil de Menorca**

Paga el cupón de la Deuda Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre de 1914.

SE ALQUILA.—Una casa, piso bajo, calle de San Sebastián, 1 D. Informes, Esplanada, 6.

**ALGARROBAS**

Dará razón: JOSE RIUDAVETS. Plaza Carmen, 13 y Norte, 1, Mahón.

**METALES**

de bronce, cobre, estaño, plomo, zinc, etc., etc. y demás materiales y efectos metálicos puede venderlos en buenas condiciones el «Centro Balear Financiero» por cuenta de sus comitentes. Cortes (Gran-Vía), 401, 1.º, Barcelona.

**CAL**

En el horno de «Binlach Nou», del término de A'ayor se despachará cal los lunes, miércoles y viernes de todas las semanas.

**VICENTE GANZO MEDICO**

Especialista en las enfermedades de los ojos. Ex-alumno interno por oposición y premiado en los Hospitales de Madrid. Ex-ayudante del doctor Albitos. Ex-jefe clínico del Asilo de Santa Lucía de Madrid.

Consulta diaria Pl y Margall núm. 26

Tipografía Mahonesa, calle Nueva, Mahón